

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

NÁVOD K POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali externí baterii E29 ELOOP by Epico powerbank. Přečtěte si, prosím, pečlivě tuto uživatelskou příručku před prvním použitím externí baterie a pečlivě ji uschovejte pro budoucí použití. Věříme, že budete s našim produktem spokojeni.

Popis produktu	
Kapacita:	30 000 mAh
Vstup 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Vstup 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Výstup 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Výstup 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Výstup 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Rozměry:	164x86x19mm
Vstupní rozhraní:	Type-C / Micro-USB

Obsah balení

1x 30 000 mAh powerbank
1x Micro USB kabel

75%–100% nabíjení: svítí 4 LEDky
50%–75% nabíjení: svítí 3 LEDky
25%–50% nabíjení: svítí 1 LEDky
15%–25% nabíjení: svítí 1 LEDka
0%–15% nabíjení: nesvíí žádná LEDka
Zelené LED světlo indikuje aktivaci funkce Power Delivery.

Návod k použití

• Nabíjení externí baterie

Připojte externí kabel do nabíjecího konektoru. Druhý konec kabelu zapojte do nabíjecího zařízení s výstupem odpovídajícím vstupním parametrům uvedeným v popisu produktu. Během nabíjení LED indikátory blikají, při plném nabití LED indikátory přestanou blikat a zůstanou svítit.

• Nabíjení mobilního zařízení

Zapojte kabel do power banky a druhý konec zapojte do svého zařízení. Zkontrolujte si prosím vzájemnou kompatibilitu vstupního výkonu s parametry Vašeho zařízení. Pro Apple produkty použijte kompatibilní kabel (není součástí balení).

Funkce Power Delivery s výkonem 18W je na konektoru Type-C (Output 1) aktivována pouze v případě, kdy je k power bance připojeno jen jedno zařízení. V případě připojení více zařízení do ostatních portů se funkce deaktivuje.

Bezpečnostní pokyny

Pečlivě si prostudujte níže uvedené bezpečnostní pokyny a provozní instrukce, přejděte tak možnému poškození přístroje či případnému zranění. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození zařízení v důsledku jeho nesprávného užívání.

- Dbejte, aby nedošlo k pádu, úmyslnému či neúmyslnému rozbití, prohnutí, promáčknutí, či jiné deformaci baterie, která by mohla mít za následek narušení její funkčnosti.
- Nevkládejte do baterie žádné cizí předměty.
- Zkontrolujte napětí u Vašeho přístroje. V případě nekompatibility napětí obou zařízení může dojít kjejich poškození.
- Nevystavujte tento výrobek vlhkosti, ani ho neponořujte do kapalín. Pouze uchování baterie v suchu může zaručit její správnou funkciost. Baterii skladujte a používejte při teplotách mezi 0 °C–45 °C.
- Povečšeno pozornost věnujte dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, při vystavení teplotám vyšším než 60 °C může dojít k jejímu poškození.

- Dobíjejte externí baterii minimálně každé tři měsíce, a to i v případě, kdy ji nepoužíváte.

- Baterie se při nabíjení i používání může zahřívát. Věnujte prosím zvláštnou pozornost případnému extrémnímu zahřívání baterie, které může indikovat problem s nabíjecím obvodem elektronického zařízení. V takovém případě baterii neprodleňe odpojte od zařízení a obraťte se na kvalifikaného technika.

- Kada se baterija napuni, odspojite je iz izvora energije, time se osigurati duzi vijek trajanja baterije.
- Čuvajte bateriju izvan dohvata beba i djeca radi sprječavanja nastanka opasnih situacija.

- Po úplném nabití odpojte zařízení od zdroje energie, zaručite tak delší životnost baterie.

- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.

Výsledky odpovědnosti

Tato externí baterie je určena pouze pro použití ve spojení s vhodným mobilním zařízením. Vždy před prvním použitím baterie a nového zařízení ověřte jejich vzájemnou kompatibilitu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případnou škodu na mobilním zařízení způsobenou nesprávným použitím tohoto produktu.

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

UPUTE ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo se što ste odabrali eksternu bateriju E29 ELOOP by Epico. Molimo Vas da prije prve upotrebe eksterne baterije pazorno pročitate ovaj korisnički priručnik i da ga sačuvate za buduću upotrebu. Vjerujemo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom.

Opis proizvoda	
Kapacitet:	30 000 mAh
Ulaz 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Ulaz 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Izlaz 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Izlaz 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Izlaz 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Dimenzije:	164x86x19mm
Sučelje za unos:	Type-C / Micro-USB

Sadržaj pakiranja

1x 30 000 mAh eksterna baterija
1x Micro USB kabel

Puno na 75%–100% svjetle 4 LED svjetla
Puno na 50%–75% svjetle 3 LED svjetla
Puno na 25%–50% svjetle 2 LED svjetla
15%–25% svjetle 1 LED svjetlo
0%–15% svjetle: ne svijetli nijedno LED svjetlo
Zeleno LED svjetlo upozorava da je značajka Power Delivery aktivna.

Upute za upotrebu

• Punjenje eksterne baterije

Priključite eksterni kabel u priključak za punjenje. Drugi kraj kabela uključuje u uređaj za napajanje sa izlazom koji odgovara ulaznim parametrima koji su navedeni u opisu proizvoda. Tijekom punjenja će LED pokazatelji treptati. Kada se baterija napuni, LED pokazatelji će prestati treptati i svijetliti će konstantno.

• Punjenje mobilnog uređaja

Priključite eksterni kabel u priključak za punjenje. Drugi kraj kabela uključuje u uređaj za napajanje sa izlazom koji odgovara ulaznim parametrima koji su navedeni u opisu proizvoda. Tijekom punjenja će LED pokazatelji treptati. Kada se baterija napuni, LED pokazatelji će prestati treptati i svijetliti će konstantno.

Značajka Power Delivery snage 18W na priključku Type-C (Output 1) aktivirana je jedino u slučaju da je u eksternu bateriju priključen sam jedan uređaj. Ako se priključi više uređaja u ostale konektore, doći će do deaktivacije ove značajke.

Sigurnosne upute

Pazljivo pročitate i dole navedene sigurnosne upute i radne instrukcije. Time ćete spriječiti moguće oštećenje uređaja ili eventualnu ozljedu. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenje uređaja zbog pogrešne upotrebe.

- Vodite računa da ne dođe do pada, namjernog ili slučajnog razbijanja, savijanja, probijanja ili druge deformacije baterije koja bi mogla imati za posljedicu potencijalnu izmjenu funkcionalnosti.
- Ne ubacujte u bateriju nikakve tuđe predmete.
- Provjerite napon svog uređaja. U slučaju nekompatibilnosti napona može doći do oštećenja oba uređaja.
- Ne izlažite ovaj proizvod vlazi i ne rotirajte ga u tekućine. Ispravna funkcionalnost se može jamčiti samo u slučaju čuvanja baterije na suhom mjestu. Čuvajte i upotrebljavajte bateriju na temperaturama od 0 °C do 45 °C.
- Povećanu pozornost posvetite dovoljnoj udaljenosti od izvora topline. U slučaju izlaganja temperaturama od preko 60 stupnjeva može doći do njegovog oštećenja.

- Napunite eksternu bateriju svaka tri mjeseca, čak i kada je ne upotrebljavate.
- Baterija se priklom punjenja i upotrebe može malo zagrijati. Molimo Vas da posvetite povećanu pažnju eksternom zagrijavanju baterije, što može ukazivati na problem sa krugom punjenja elektroničkog uređaja. U tom slučaju odmah odspojite bateriju od uređaja i obratite se kvalificiranom tehničaru.
- Kada se baterija napuni, odspojite je iz izvora energije, time se osigurati duzi vijek trajanja baterije.
- Čuvajte bateriju izvan dohvata beba i djeca radi sprječavanja nastanka opasnih situacija.

- Po úplném nabití odpojte zařízení od zdroje energie, zaručite tak delší životnost baterie.

- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.

Isključenje odgovornosti

Ova eksterna baterija je namijenjena za upotrebu samo sprajanjem sa prikladnim mobilnim uređajem. Prije prve upotrebe baterije za novim uređajem uvijek provjerite njihovu uzajamnu kompatibilitu. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za eventualan nastanak štete na mobilnom uređaju uslijed pogrešne upotrebe ovog proizvoda.

HR

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Благодарим Ви, че избрахте външната батерия E29 ELOOP by Epico. Моля, прочетете това ръководство внимателно преди да използвате външната батерия за първи път и го пазете на сигурно място за евентуална бъдеща употреба. Надяваме се, че ще останете доволни от нашия продукт.

Описание на продукта	
Кацнитет:	30 000 mAh
Вход 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Вход 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Изход 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Изход 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Изход 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Размери:	164x86x19mm
Входен интерфейс:	Type-C / Micro-USB

Съдържание на опаковката

1x 30 000 mAh пауърбанк
1x Micro USB кабел

75%–100% зареждане: светят 4 LED индикатора
50%–75% зареждане: светят 3 LED индикатора
25%–50% зареждане: светят 2 LED индикатора
15%–25% зареждане: светят 1 LED индикатор
0%–15% зареждане: не светят никаква LED индикатор
Зелената светодиодна индикация показва, че е активирана функцията Power Delivery.

Ръководство за употреба

• Зареждане на външната батерия

Свържете външни кабел към конектора за зареждане. Другия край на кабела свържете към захранващото устройство с изхода, съответстващ на входните параметри, посочени в описанието на продукта. По време на зареждането диодите LED мигат, при заредена батерия диодите LED спират да мигат и остават да светят.

• Зареждане на мобилното устройство

Включете кабела в пауър банката а другия край свържете към устройството си. Моля да проверите съвместимостта на изходната мощност с параметрите на Вашето устройство. За продуктите на Apple използвайте съвместим кабел (не е включен в комплекта).

Функцията Power Delivery с мощност от 18 W се активира на конектора Type-C (Output 1) само когато към банката за захранване (Power Bank) е свързано само едно устройство. Ако към останалите портове има свързани повече устройства, функцията се деактивира.

Указания за безопасност

Внимателно се запознайте с долупосочените указания за безопасност и употреба, за да предотвратите евентуалните повреди на устройството или наранявания. Производителят не носи никаква отговорност за повредите, настъпили поради неправилно боравене с батерията.

- Предотвратете падане, унищожено или неумишлено счулване, извиване, образуване на вдлъбнатини или друго деформиране на батерията, което би могло да повлияе на нейната функционалност.
- Не слагайте никакви предмети в батерията.
- Проверете напрежението на Вашето устройство. Ако то не е съвместимо с напрежението на батерията, има опасност от повреждане на да двата устройства.
- Не излагайте продукта на влага и не го потапяйте в течности. Функционалността на батерията е гарантирана, само ако тя се съхранява на сухо място. Съхранявайте и използвайте батерията при температури между 0 °C и 45 °C.
- Спазвайте достатъчното разстояние на батерията от източници на топлина. При температури над 60 °C може да се стигне до повреждане на батерията.
- Дори ако не използвате батерията, зареждайте я поне веднъж на три месеца.
- При зареждане и използване батерията ще загрява леко. Моля, обърнете внимание на евентуално извършено загряване на батерията, което може да е признак на проблеми със зареждащата верига на електронното устройство. В такъв случай незабавно изключете батерията от устройството и се обърнете към квалифициран техник.
- След като батерията се зареди напълно, изключете я от електрическия източник. По този начин ще осигурите дълъг живот на батерията.
- Пазете батерията на недостъпно за бебета и деца място, за да предотвратите евентуални опасни ситуации.

Изключване на отговорност

Външната батерия е предназначена за употреба в комбинация с подходящо мобилно устройство. Преди да използвате батерията за първи път, винаги се уверете, че е напълно съвместима с устройството. Производителит не носи никаква отговорност за повредите на мобилното устройство, настъпили поради неправилна употреба на продукта.

BG

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

USER MANUAL

Thank you for purchasing E29 ELOOP by Epico power bank! Before installing and using this product, please read these instructions thoroughly, and retain them for future reference. We hope you have a pleasant experience using our device.

Specification	
Capacity:	30 000 mAh
Input 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Input 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Output 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Output 2 (USB-A 3.0):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Output 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Dimensions:	164x86x19mm
Input interface:	Type-C / Micro-USB

Overview of the packaging

1x 30 000 mAh power bank
1x Micro USB cable

75%–100% charging: 4 LED lighting
50%–75% charging: 3 LED lighting
25%–50% charging: 1 LED lighting
15%–25% charging: no LED lighting
0%–15% charging: no LED lighting
The green LED indicates that the Power Delivery function is activated.

The green LED indicates that the Power Delivery function is activated.

Directions of use

• External Battery Charging

To start charging, attach the external cable into the charging port. Plug the other end of the cable to a power source with an output complying with the parameters stated in the product description. During the charging process the LED indicators flash; once the battery is fully charged they stay lit.

• A Mobile Device Charging

Attach the cable to the power bank and the other end to your mobile device. First, check that the power bank output is compatible with your device. For Apple products, it is necessary to use a compatible cable (not included in the package).

The Power Delivery function with an output of 18W is enabled on the Type-C (Output 1) connector only when there is just one device connected to the power bank. If multiple devices are connected to other ports, the function is deactivated.

Safety instructions

Read all safety information below and operating instructions before using this power bank to avoid possible injury and damage to your device. We assume no responsibility for damage to charged devices due to improper operations of this power bank.

- Do not drop, disassemble, open, crush, bend, deform, puncture, shred, microwave, incinerate, paint.
- Do not try to open the battery, break it, cut it or put it airt.
- Do not insert any foreign objects.
- Check the voltage of your device for correct compatibility with this power bank.
- Store and operate between 0 °C–45 °C (30 °F–113 °F). Keep the product away from any heat sources. Temperatures over 60 degrees may cause damage.
- Do not expose this product to moisture or submerge it in liquid. Keep it dry all the time.
- It’s normal if the product gets warm when being charged or used. However, please pay special attention if the product becomes excessively HOT. This may indicate there is a problem with the charging circuit of the electronic device. Please consult a qualified technician if necessary.
- Disconnect the device after charging from the power source.
- Always keep the product out of reach of babies and children, in order to avoid any dangerous situation.

Disclaimer

This charger is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile entertainment device. Please consult your device packaging to determine whether this charge is compatible with your particular mobile entertainment device. We, the manufacturer, are not responsible for any damages to any mobile entertainment device incurred through use of this product.

EN

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

KASUTUSJUHEND

Tänane, et olete valinud välja akupanga E29 ELOOP by Epico. Lugege palun see kasutusjuhend enne akupanga esmakordset kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke see tulevikuks kasutamiseks alles. Usume, et jääte meie tootega rahule.

Toote kirjeldus	
Mahutavus:	30 000 mAh
1. sisend (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
2. sisend (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
1. väljund (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
2. väljund (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
3. väljund (USB):	DC 5V/2.4A
Mõõtmed:	164x86x19mm
Sisendiiliides:	Type-C / Micro-USB

Sadržaj pakiranja

1x 30 000 mAh akupank
1x Micro USB-juhe

Laetus 75–100% – põlevad 4 LEDi

Laetus 50–75% – põlevad 3 LEDi

Laetus 25–50% – põlevad 2 LEDi

Laetus 15–25% – põleb 1 LED vilgalt

Laetus 0–15% – ei põle üskki LED

Roheline LED-signaallamp näitab, et funktsioon Power Delivery on aktiveerin.

Kasutamine

• Väise aku laadimine

Ühendage väline juhe laadimisessa. Juhtme teine ots ühendage laadimisseedmega, mille väljund vastab toote kirjelduses sisalduvatele sisendparameetritele. Laadimise ajal led-ndikaatorid vilguvad. Kui aku on täielikult laetud, lõpetavad led-indikaatorid vilkumise ja jäävad põlema.

• Mobiilseadme laadimine

Ühendage juhtme üks ots akupangaga ja teine ots oma seadmega. Kontrollige väljundvõimsuse ja oma seadme parameetrite ühilduvust. Apple'i toodete korral kasutage ühilduvat juhet (ei kuulu kompleksi).

Funktsioon Power Delivery võimsusega 18 W on liitmikul Type-C (Output 1) aktiveeritud ainult siis, kui akupangaga on ühendatud vaid üks seade. Mitme seadme ühendamisel teistesse portidesse funktsioon desaktiveeritakse.

Ohutusjuhised

Lugege alpool olevad ohutusjuhised ja kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi, et vältida seadme kahjustamist ja vigastuste tekkimist. Tootjal puudub igasugune vastutus seadme kahjustuste eest, mille on põhjustanud selle vale kasutamine.

- Vältige akupanga kukkumist, silhlikku või tahtmata löhkumist, painutamist, muljumist ja muul viisil deformeermist, mis võib häirida selle toimimist.
- Ärge asetage akupanka mingeid võõrkehi.
- Kontrollige oma seadme pinget. Kui seadme ja akupanga pinge ei länge kokku, võivad need kahjustuda.
- Ärge hoidke toodet niiskuse käes ega asetage seda vedelikesse. Akupanga toimimine on tagatud ainult siis, kui hoida seda kuivas. Säilitage ja kasutage akupanka temperatuuril 0–45 °C.
- Pöörake erilist tähelepanu sellele, et akupank oleks soojaolukatest piisavalt kaugel. Temperatuuril üle 60 °C võib see kahjustuda.
- Laadige akupanka iga kolme kuu tagant ka siis, kui te seda ei kasuta.
- Akupank võib laadimise ja kasutamise ajal veidi soojeneda. Kui akupank läheb väga kuumaks, võib see tähendada väga eelektroonikaseadme laadimisahelas. Sellisel juhul ühendage akupank kohe seadme küljest lahti ja pöörduge asjatundliku tehniku poole.
- Pärast akupanga täielikku laadimist ühendage see energiaallika küljest lahti, et tagada selle pikem kasutusseg.
- Hoidke akupanka beebidele ja lastele kättesaamatus kohas, et vältida ohtlike olukordade tekkimist.

- Po õplänem nabití odpojte zařízení od zdroje energie, zaručite tak delší životnost baterie.

- Uchovávejte baterii mimo dosah dětí.

Vastutusest lahtitulemine

See akupank on mõeldud ainult kasutamiseks koos sobiva mobiilseadmega. Enne akupanga ja uue seadme esmakordset kasutamist kontrollige alati nende ühilduvust. Tootjal puudub igasugune vastutus mobiilseadme võimaliku kahjustumise eest, mille on põhjustanud selle toote vale kasutamine.

EST

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Készítsünk, hogy az E29 ELOOP by Epico powerbank külső akkumulátor mellett döntött. Kérjük, az első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi újraolvasáshoz. Meggyőződésünk, hogy elégedett lesz a termékünkkel.

A termék ismertetése	
Kapacitás:	30 000 mAh
Bemenet 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Bemenet 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Kimenet 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD+Fast Charge)
Kimenet 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Kimenet 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Méretek:	164x86x19mm
Beviteli interfész:	Type-C / Micro-USB

A csomagolás tartalma

1x 30 000 mAh powerbank
1x Micro USB kábel

75%–100% töltöttség: 4 LED világít

50%–75% töltöttség: 3 LED világít

25%–50% töltöttség: 2 LED világít

15%–25% töltöttség: 1 LED világít

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Dėkojame, kad pasinokote išorinę bateriją E29 ELOOP by Epico power bank. Prieš pirmąjį išorinės baterijos naudojimą prašome dėmesiai perskaityti šią naudojimo instrukciją, išsaugokite ją vėlesniam naudojimui. Tikime, kad mūsų produktu būsite patenkinti.

Produkto aprašymas	
Baterijos talpa:	30 000 mAh
Išvestis 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Išvestis 1 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Išvestis 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Išvestis 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Išvestis 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Matmenys:	164x86x19mm
Išvesties sąsaja:	Type-C / Micro-USB

Pakuotės sudėtis

1x 30 000 mAh power bank
1x Micro USB kabelis

Įkrauta 75%-100%; dega 4 LED lemputės
Įkrauta 50%-75%; dega 3 LED lemputės
Įkrauta 25%-50%; dega 2 LED lemputės
Įkrauta 15%-25%; dega 1 LED lemputė
Įkrauta 0%-15%; nedega LED lemputės
Žalia LED lemputė rodo funkcijos Power Delivery aktyvavimą.

Naudojimo instrukcija

• Išorinės baterijos įkrovimas

Prisjunkite išorinį kabelį prie šukrovimo jungties. Kitą kabelio galą prijunkite prie maitinimo šaltinio su išvestimi, kuri atitinka produkto aprašyme nurodytiems įvesties parametrams. Įkrovimo metu mirksi LED lemputė, pilnai įkrovus lemputė nustoja mirksėti, ji nuolat šviečia.

• Mobiliaus įrenginio įkrovimas

Junkite kabelį į maitinimo šaltinį, o kitą kabelio galą prijunkite prie savo įrenginio. Patikrinkite išvesties galios suderinamumą su Jūsų įrenginio parametrais. Apple produktams naudokite suderinamą kabelį (nėra pakuotės sudedamąja dalimi).

Funkcija Power Delivery su galia 18W yra konektorijei Type-C (Output 1) aktyvuojama tik tada, kai prie power banko yra prijungtas tik vienas įrenginys.

Jeigu yra prijungiami prie kitų portų daugiau įrenginių, funkcija yra išjungiamo.

Saugos taisyklės

Įdėmiai perskaitykite toliau pateiktas saugos taisykles ir eksploataavimo instrukciją, tai Jums padės išvengti prietaiso pažeidimo ir sužeidimų. Gamintojas neatsako už įrenginio pažeidimą dėl netinkamo jo naudojimo.

- Saugokite nuo kritimo, tyčino ar netyčinio pažeidimo, sulankstymo ar kitokios baterijos deformacijos, kuri galėtų pažeisti jos funkcionalumą.
- Nedėkite į bateriją jokių svetimų daiktų.
- Patikrinkite Jūsų įrenginio įtampą. Jeigu abiejų įrenginių įtampa nėra suderinta galite juos pažeisti.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės, nenardinkite jo į skysčius. Tik baterijos laikymas sausose vietose gali užtikrinti jos tinkamą veikimą. Bateriją laikykite ir naudokite 0°C–45°C temperatūroje.
- Pakanamai dėmesio skirkite tinkamam atstumui nuo šilumos šaltinių, kai veikia 60°C temperatūra baterija gali būti pažeista.
- Įkraukite išorinę bateriją kas tris mėnesius, net ir tu atveju, jeigu jos nenaudojate.
- Įkrovimo ir naudojimo metu baterija lengvai įkaista. Įdėmiai stebėkite baterijos įkaitimą, jeigu baterija yra labai įkaitusi, tai gali kelti problemą su elektroninio įrenginio įkrovimo grandine. Tokiu atveju bateriją nedelsiant išjunkite iš įrenginio ir susisiekiite su kvalifikuotu techniku.
- Pilnai įkrovus išjunkite įrenginį iš energijos šaltinio, užtikrinsite ilgesnį baterijos naudojimo laiką.
- Siekiant išvengti pavojingų situacijų bateriją visada laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

Atsakomybės atsiskykamas

Ši išorinė baterija yra skirta naudoti tik su tinkamuo mobilizuojų įrenginiu. Visada prieš pirmąjį baterijos ir naujo įrenginio naudojimą patikrinkite jų tarpusavio suderinamumą. Gamintojas neatsako už jokią mobilijam įrenginiui padarytą žalą dėl netinkamo šio produkto naudojimo.

LT

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Paldies Jums, ka izveliatės iegādāties E29 ELOOP by Epico power bank ārējo akumulatoru. Pirms akumulatora pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un rūpīgi to uzglabājiēt vēlākai lietošanai. Mēs ticam, ka jūs būsiēt apmierināti ar mūsų produktu.

Produkta apraksts	
Akumulatora ietilpiba:	30 000 mAh
Strāvas pievads 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Strāvas pievads 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Strāvas izvads 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Strāvas izvads 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Strāvas izvads 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Izmēri:	164x86x19mm
Ievades saskame:	Type-C / Micro-USB

Iepakojuma saturs

1x 30 000 mAh ārējais akumulators
1x Micro USB vads

Ierice uzlādēta no 75%-100% - deg 4 LED gaismas
Ierice uzlādēta no 50%-75% - deg 3 LED lemputes
Ierice uzlādēta no 25%-50% - deg 2 LED gaismas
Ierice uzlādēta no 15%-25% - deg 1 LED gaisma
Ierice uzlādēta no 0%-15% -LED gaismas nedeg
Zaļa LED signāllampīņa norāda uz Power Delivery funkcijas aktivizēšanu.

Lietošanas instrukcija

• Ārējās baterijas uzlādēšana

Pieslēdziet ārējo kabeli uzlādēšanas savienotājam. Otru kabeļa galu pieslēdziet uzlādes ierīcei ar izeju, kas atbilst produkta aprakstā minētajiem ieejas parametriem. Uzlādes laikā LED signāllampīņas mirgo, pilnīgas uzlādes brīdī LED signāllampīņas pārstāj mirgot un deg nepārtraukti.

• Mobilās ierīces uzlādēšana

Pieslēdziet kabeli ārējam akumulatoram, bet otru galu – savai ierīcei. Pārbaudiet, lūdzu, iezekšņā jaudas svārstārpojo savietojamību ar Jūsu ierīci. Apple produktiem, izmantojiet savietojamu kabeli (tas nav iepakojuma sastāvdaļa).

Funkcija Power Delivery ar s 18W jaudu savienotāji Type-C (Output 1) tiek aktivizēta tikai gadījumā, ja ārējam akumulatoram ir pieslēgta tikai viena ierīce. Vairāku ierīču pieslēgšanas pārējiem portiem gadījumā šī funkcija tiek deaktivizēta.

Drošības noteikumi

Rūpīgi izlasiet zemāk norādītos drošības noteikumus un lietošanas norādes. Tā jūs izvairīsieties no iespējamas ierīces sabojāšanas vai ievainojumiem. Ražotājs nenes atbildību par ierīces bojājumiem, kas radušies tās nepareizas lietošanas rezultātā.

- Sargiet ierīci no kritieniem, tīšiem vai netīšiem bojājumiem, ieleikšanas, spaspiešanas vai citas akumulatora deformācijas, kā rezultātā varētu tikt traucēta ierīces darbība.
- Nieievietojiet baterija nepiederošus priekšmetus.
- Pārbaudiet savas ierīces spriegumu. Abu ierīču spriegumu nesaderības gadījumā tās var tikt bojātas.
- Sargājiet ierīci no mitruma, kā arī nemērciet to šķidrumos. Tikai akumulatora glabāšana sausumā nodrošina tā pareizu darbība. Akumulatoru uzglabājiet un lietojiet temperatūrā starp 0°C–45°C.
- Pievērsiet pastiprinātu uzmanību uzlādēšanai no siltuma avotiem, akumulatora eksponēšana karstumam lielākam par 60 grādiem var radīt tā bojājumus.
- Ārējo akumulatoru uzlādējiet reizi trijos mēnešos, pat ja to neļietojat.
- Akumulatoru uzlādēšanas un lietošanas laikā var nedaudz sasilt. Līdzam pievēršat pastiprinātu uzmanību ekstrēmāi akumulatora uzkaršanai, kas var norādīt uz problēmu ar elektroierīces uzlādes elektrisko lēdi. Tādā gadījumā akumulatoru nekavējoties atvienojiet no ierīces un griezieties kvalificēta meistara.
- Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet akumulatoru no enerģijas avota, tā iespējams palīdzināt akumulatora kalpošanas laiku.
- Uzglabājiet akumulatoru ziemeļiem un ziemeļiem nepieejamā vietā, tā izvairīties no bīstamu situāciju radīšanas.

Atbildības atsaūkšana

Šis ārējais akumulators ir paredzēts lietošanai ar atbilstošu mobilo ierīci. Vienmēr pirms pirmās akumulatora un jaunās ierīces lietošanas reizes nokaidrojiet to saderību. Ražotājs nenes nekādu atbildību par iespējamām mobilās ierīces bojājumiem, kas radušies šī akumulatora nepareizas lietošanas rezultātā.

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim că v-ați ales bateria externă E29 ELOOP by Epico powerbank. Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte de prima utilizare a bateriei externe și păstrați-l bine pentru o eventuală utilizare ulterioară. Creдем că veți fi mulțumii de produsul nostru.

Descrierea produsului

Capacitate:	30 000 mAh
Intrare 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Intrare 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Ieșire 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Ieșire 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Ieșire 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Dimensiuni:	164x86x19mm
Interfață de intrare:	Type-C / Micro-USB

Conținutul cutiei ambalate

1x 30 000 mAh powerbank
1x cablu Micro USB

Încărcarea 75%-100%; luminează 4 LED-uri
Încărcarea 50%-75%; luminează 3 LED-uri
Încărcarea 25%-50%; luminează 2 LED-uri
Încărcarea 15%-25%; luminează 1 LED
Încărcarea 0%-15%; nu luminează niciun LED
Lumina LED verde indică activarea funcției Power Delivery.

Instrucțiuni de utilizare

• Încărcarea bateriei externe

Conectați cablul extem la conectorul de încărcare. Al doilea capăt conectați-l la dispozitivul de încărcare cu ieșirea corespunzătoare parametrilor de intrare menționați în descrierea produsului. Behom nabijanja LED indikatorji blikaју, pri plnom nabitju LED indikatorji prestanu blikat a zostanu svijetli.

• Nabijanje mobilnogo zariadenia

Zapojte kábel do power banku a druhу koniec zapojte do svojho zariadenia. Skontrolujte si prosím vzájomnú kompatibilitu výstupného výkonu s parametrami Vášho zariadenia. Pre Apple produkty pojte kompatibilný kábel (nie je súčasťou balenia).

Funkcja Power Delivery cu o putere de 18W este activată pe conectorul Type-C (Output 1) doar în cazul în care la power bancă este conectat doar un singur dispozitiv. În cazul conectării mai multor dispozitive la celelalte porturi, funcția nu se dezactivează.

Instrucțiuni de securitate

Studiați cu atenție instrucțiunile de securitate specificate mai jos și instrucțiunile de exploatare, ca să evitați posibila deteriorare a aparatului sau eventualele răni. Fabricantul nu are nicio răspundere pentru deteriorarea dispozitivului ca urmare a utilizării incorecte a acestuia.

- Aveți grijă ca aparatul să nu cadă jos, să nu fie spart intenționat sau neintenționat, să nu fie indoit, infundat sau deformat, faptе care ar putea duce la afectarea funcției acestuia.
- Nu introduceți în baterie nici un fel de obiecte străine.
- Verificați tensiunea aparatului dumineavoastră. În cazul incompatibilității tensiunii celor două aparate, acestea se pot deteriora.
- Nu expuneți acest produs la umiditate și nu-l scufundați în lichide. Doar menținerea bateriei în stare uscată poate garanta funcția corectă a acestuia. Depozitați bateria la temperaturi între 0°C–45°C.
- Acordați atenție sporită distanței suficiente de la surse de căldură, în cazul expunerii la temperaturi de peste 60 de grade Celsius și se poate deteriora.
- Încărcați bateria externă la fiecare trei luni chiar dacă nu o utilizați.
- În cursul încălzirii, bateria se încălzește puțin. Vă rugăm să accordați atenție sporită încălzirii extreme a bateriei care poate însemna o problemă cu circuitul de încărcare al dispozitivului electronic. Intr-un astfel de caz deconectați imediat bateria de la dispozitiv și luați legătură cu un tehnician calificat.
- După încărcarea la maximum, deconectați dispozitivul de la sursă, garantând astfel de curată de viață mai lungă a bateriei.
- Păstrați bateria departe de accesul copiilor mici ca să evitați apariția situațiilor periculoase.

Excluderea răspunderii

Această baterie externă este destinată doar utilizării în conexiune cu un dispozitiv mobil adecvat. Înainte de prima folosire a bateriei și a noului dispozitiv, verificați de fiecare dată compatibilitatea acestora. Fabricantul nu are nicio răspundere pentru eventualele prejudicii la dispozitivul mobil cauzate de o utilizare incorectă a acestui produs.

RO

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

NĂVOD NA POUIȚIE

Đakujeme, že ste si vybrali externú batériu E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK. Pred prvým použitím externej batérie si pozorne prečítajte túto uživatelskú príručku a uschovajte ju pre budúce použitie. Veríme, že budete s naším produktom spokojní.

Popis produktu

Kapacita:	30 000 mAh
Vstup 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Vstup 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Výstup 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Výstup 2 (USB):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Výstup 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Rozměry:	164x86x19mm
Vstupní rozhraní:	Type-C / Micro-USB

Obsah balenia

1x 30 000 mAh powerbank
1x Micro USB kábel

75%–100% nabijanja: svetla 4 LEDky
50%–75% nabijanja: svetla 3 LEDky
25%–50% nabijanja: svetla 2 LEDky
15%–25% nabijanja: svetli 1 LEDka
0%–15% nabijanja: nesvetli žiadna LEDka
Zelené LED svetlo indikuje aktiváciu funkcie Power Delivery.

Návod na použitie

• Nabijanje externje baterije

Pripojte externy kábel do nabijacieho konektoru. Druhý koniec káblu zapojte do napájacieho zariadenia s výstupom odpovedajúcimi vstupným parametrom uvedených v popise produktu. Behom nabijanja LED indikatorji blikaју, pri plnom nabitju LED indikatorji prestanu blikat a zostanu svijetli.

• Nabijanje mobilnogo zariadenia

Zapojte kábel do power banku a druhý koniec zapojte do svojho zariadenia. Skontrolujte si prosím vzájomnú kompatibilitu výstupného výkonu s parametrami Vášho zariadenia. Pre Apple produkty pojte kompatibilný kábel (nie je súčasťou balenia).

Funkcia Power Delivery s výkonom 18 W je na konektore Type-C (Output 1) aktivovaná iba v prípade, keď je k power banku pripojené len jedno zariadenie. V prípade pripojenia viacerých zariadení do ostatných portov sa funkcia deaktivuje.

Bezpečnostné pokyny

Pozorne si preštudujte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu, predídete tak možnému poškodeniu zdravia a/i izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi nepravilne uporabe naprave.

- Ravnajte previdno, da preprečite padec, namerno ali neželeno razbitje, poškodbe, stiske ali druge poškodbe baterije, ki bi lahko negativno vplivale na njeno delovanje.
- V baterijo ne vlagajte nobenih predmetov.
- Preverite napetost Vaše naprave. V primeru nekompatibilnosti napetosti obeh naprav lahko pride do poškodbe.
- Ne izpostavljajte izdelka vlagi in ga ne potapljajte v tekočine. Baterija bo pravilno delovala le, če bo shranjena na suhem mestu. Baterijo shranjujte in uporabljajte pri temperaturah od 0°C–45°C.
- Poskrbite tudi za varno oddaljenost od virov toplote in naprave ne izpostavljajte temperaturam, ki presegaajo 60 °C, da je ne poškodujete.
- Zunanjjo baterijo polnite vsake tri mesece, čeprav je ne uporabljate.
- Baterija se lahko ob polnjenju oz. uporabi ogreje. Posvetite pozornost pregrevanju baterije. Lahko pomeni, da je polnilni tokokrog elektronske naprave resno poškodovan. V tem primeru baterijo vzemite iz naprave in se posvetujte s strokovnjakom.
- Ko se baterija napolni, izkjučite napravo od vira energije, saj boste s tem podaljšali življenjsko dobo baterije.
- Baterijo shranjujte izven dosegajo dojenčkov in majhnih otrok, da se izognete morebitnim nevarnim situacijam.

Vylučenie zodpovednosti

Táto externá batéria je určená iba pre použitie v spojení s vhodným mobilným zariadením. Vždy pred prvým použitím batérie a nového zariadenia overte ich vzájomnú kompatibilitu. Vyrobcu nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú škodu na mobilnom zariadení spôsobenú nesprávnym použitím tohto produktu.

SK

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

NAVODILA ZA UPORABO

Hvala, ker ste se odločili za nakup zunanje baterije E29 ELOOP polnilne postaje znamke Epico. Pred prvo uporabo izdelka pozorno preberite ta priročnik za uporabnika in ga shranite na varno za morebitno poznejšo rabo. Prepričani smo, da boste z našim izdelkom zadovoljni.

Opis izdelka

Zmogljivost:	30 000 mAh
Vhod 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/2A (Fast Charge 2.0)
Vhod 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Izhod 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Izhod 2 (USB-A 3.0):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Izhod 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Dimenzije:	164x86x19mm
Vhodni vmesnik:	Type-C / Micro-USB

Obseg dobave

1x 30 000 mAh polnilna postaja
1x Micro USB kábel

75%–100% polnjenje: svetla 4 LED diodi
50%–75% polnjenje: svetla 3 LED diodi
polnjenje 25%–50%: svetla 2 LED diodi
polnjenje 15 %–25 %: svetli 1 LED dioda
0%–15% polnjenje: ne svetli nobena LED dioda
Zelena LED lučka signalizira aktivacijo funkcije Power Delivery.

Navodilo za uporabo

• Polnjenje prenosne baterije

Zunanji kábel priključite v polnilni konektor. Drugi konec kabla priključite v napajalno napravo z izhodom, ki je v skladu z vhodnimi parametri, navedenimi v opisu izdelka. Med polnjenjem utripajo LED indikatorji, kadar je polnjenje končano LED indikatorji nehaajo utripati in ostanejo prižgani.

• Polnjenje mobilne naprave

Kábel priključite v power bank, drugi konec pa priključite v svojo napravo. Preverite, prosim, združljivost izhodne moči s parametri vaše naprave. Za izdelke Apple uporabite združljiv kábel (ni priložen). Funkcija Power Delivery z močjo 18W se na konektorju Type-C (Output 1) aktivira samo v primeru, kadar je na prenosno baterijo power bank priključena le ena naprava. V primeru priključitve več naprav v ostale izhode se funkcija deaktivira.

Varnostni napotki

Natančno preberite spodaj navedene varnostne napotke in navodila za delo, da se izognete morebitnim poškodbam zdravia ali izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe, nastale zaradi nepravilne uporabe naprave.

- Ravnajte previdno, da preprečite padec, namerno ali neželeno razbitje, poškodbe, stiske ali druge poškodbe baterije, ki bi lahko negativno vplivale na njeno delovanje.
- V baterijo ne vlagajte nobenih predmetov.
- Preverite napetost Vaše naprave. V primeru nekompatibilnosti napetosti obeh naprav lahko pride do poškodbe.
- Ne izpostavljajte izdelka vlagi in ga ne potapljajte v tekočine. Baterija bo pravilno delovala le, če bo shranjena na suhem mestu. Baterijo shranjujte in uporabljajte pri temperaturah od 0°C–45°C.
- Poskrbite tudi za varno oddaljenost od virov toplote in naprave ne izpostavljajte temperaturam, ki presegaajo 60 °C, da je ne poškodujete.
- Zunanjjo baterijo polnite vsake tri mesece, čeprav je ne uporabljate.
- Baterija se lahko ob polnjenju oz. uporabi ogreje. Posvetite pozornost pregrevanju baterije. Lahko pomeni, da je polnilni tokokrog elektronske naprave resno poškodovan. V tem primeru baterijo vzemite iz naprave in se posvetujte s strokovnjakom.
- Ko se baterija napolni, izkjučite napravo od vira energije, saj boste s tem podaljšali življenjsko dobo baterije.
- Baterijo shranjujte izven dosegajo dojenčkov in majhnih otrok, da se izognete morebitnim nevarnim situacijam.

Izključitev odgovornosti

Zunanja batéria je namenjena samo uporabo skupaj z ustrezno mobilno napravo. Pred vsako uporabo baterije ali nove naprave preverite skladnost obeh izdelkov. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne škode nastale na mobilni napravi zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

SLO

E29 ELOOP BY EPICO POWER BANK

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Zahvaljujemo se što ste odabrali eksternu bateriju E29 ELOOP by Epico. Molimo Vas da pre prve upotrebe eksterne baterije pažljivo pročitate ovaj korisnički priručnik i da ga sačuvate za buduću upotrebu. Verujemo da ćete biti zadovoljni našim proizvodom.

Opis proizvoda

Kapacitet:	30 000 mAh
Ulaz 1 (Micro-USB):	DC 5V/2A; 9V/ 2A (Fast Charge 2.0)
Ulaz 2 (Type-C):	DC 5V/3A; 9V/2A (PD 18W max.+ Fast Charge 2.0)
Izlaz 1 (Type-C):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A (PD 18W max.+ Fast Charge 3.0)
Izlaz 2 (USB-A 3.0):	DC 5-6V/3A; 6-9V/2A; 9-12V/1.5A
Izlaz 3 (USB):	DC 5V/2.4A
Dimenzije:	164x86x19mm
Tipični interfejs:	Type-C / Micro-USB

Sadržaj pakovanja

1x 30 000 mAh eksterna baterija
1x Micro USB kábel

Puno na 75%–100%: svetle 4 LED svetla
Puno na 50%–75%: svetle 3 LED svetla
Puno na 25%–50%: svetle 2 LED svetla
Puno na 15%–25%: svetli 1 LED svetlo
Puno na 0%–15%: ne svetli nijedno LED svetlo
Zelena LED svetlo upozorava da je funkcija Power Delivery aktivna.

Uputstvo za upotrebu

• Punjenje eksterne baterije

Priključite eksterni kábl u port za punjenje. Drugi kraj kabla uključite u uređaj za napajanje sa izlazom koji odgovara ulaznim parametrima koji su navedeni u opisu proizvoda. U toku punjenja će LED indikatorji treptati